

Panasonic

INSTALLATION MANUAL REMOTE CONTROLLER

Installation manual
Remote controller

English

Installationsanleitung
Fernbedienung

Deutsch

Manuel d'installation
Dispositif de régulation à distance

Français

Montagehandleiding
Afstandsbediening

Nederlands

Manual de instalación
Control remoto

Español

Manuale d'installazione
Comando a distanza

Italiano

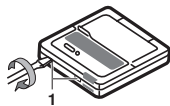
Εγχειρίδιο εγκατάστασης
Τηλεχειριστήριο

Ελληνικά

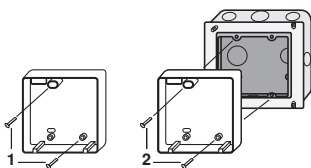
Manual de instalação
Controlo remoto

Portugues

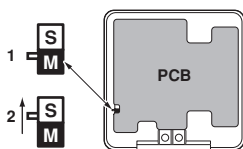
CZ-02RT11P



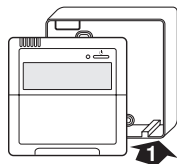
1



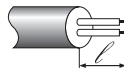
2



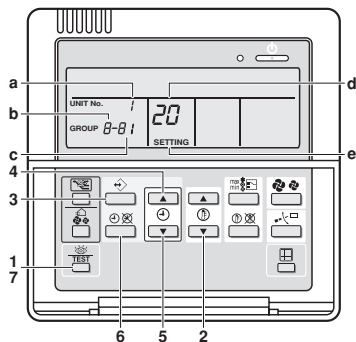
3



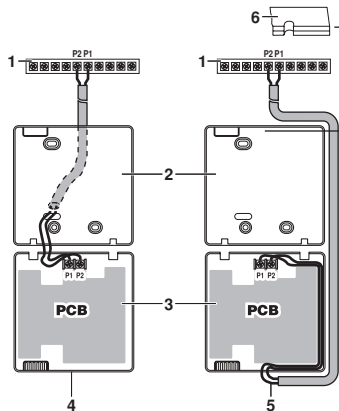
4



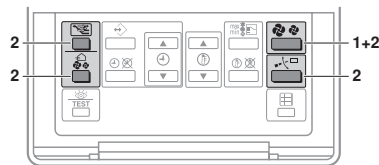
5



7



6



8



READ THIS MANUAL ATTENTIVELY BEFORE STARTING UP THE UNIT. DO NOT THROW IT AWAY. KEEP IT IN YOUR FILES FOR FUTURE REFERENCE.



IMPROPER INSTALLATION OR ATTACHMENT OF EQUIPMENT OR ACCESSORIES COULD RESULT IN ELECTRIC SHOCK, SHORT-CIRCUIT, LEAKS, FIRE OR OTHER DAMAGE TO THE EQUIPMENT. BE SURE ONLY TO USE ACCESSORIES MADE BY PANASONIC WHICH ARE SPECIFICALLY DESIGNED FOR THE USE WITH THE EQUIPMENT AND HAVE THEM INSTALLED BY A PROFESSIONAL.

IF UNSURE OF INSTALLATION PROCEDURES OR USE, ALWAYS CONTACT YOUR DEALER FOR ADVICE AND INFORMATION.

The kit includes the following parts:

Remote controller	Wood screws

Wall plugs



Machine screws



1. Remove the upper part of remote controller (Refer to figure 1)

Insert a minus screwdriver into the slots (1) in the lower part of the remote controller (2 places), and remove the upper part of the remote controller.



The PC board is mounted in the upper part of the remote controller. Be careful not to damage the board with the minus screwdriver.

2. Fasten the remote controller (Refer to figure 2)

- 1 for exposed mounting, fasten with the two included wood screws ($\varnothing 4 \times 30$) and plugs.
- 2 for flush-mounting, fasten with the two included machine screws ($M4 \times 16$).

NOTE



Choose the flattest place possible for the mounting surface. Be careful not to distort the shape of the lower part of the remote controller by overtightening the mounting screws.

3. Wire the indoor unit (Refer to figure 6)

- 1 indoor unit
- 2 lower part of the remote controller
- 3 upper part of the remote controller
- 4 wired from the rear
- 5 wired from the top
- 6 notch the part for the wiring to pass through with nippers, etc.

Connect the terminals on top of the upper part of the remote controller (P1, P2), and the terminals of the indoor unit (P1, P2). (P1 and P2 do not have polarity.)

NOTE When wiring, run the wiring away from the power supply wiring in order to avoid receiving electric noise (external noise).



Wiring specifications

Wiring type	Size
2 wire	0.75–1.25 mm ²

NOTE Peel the shield for the part that has to pass through the inside of the remote controller case (✓). Refer to figure 5.



4. Reattach the upper part of the remote controller



Be careful not to pinch the wiring when attaching.

Refer to figure 4:

First begin fitting from the clips at the bottom.

- NOTE**
1. The switch box and wiring for connection are not included.
 2. Do not directly touch the PC board with your hand.



If controlling one indoor unit or one group of indoor units with two remote controllers

Change the MAIN/SUB changeover switch setting as described below (Refer to figure 3).

- 1 Main remote controller (factory set)
- 2 Sub remote controller

Set one remote controller to "main", and the other to "sub".

- NOTE**
1. If controlling with one remote controller, be sure to set it to "main".
 2. Set the remote controller before turning the power supply on.



"88" is displayed for about one minute when the power supply is turned on. During this time the remote controller can not be operated.

5. Permission level function

- If required, you can limit the user action by restricting the number of operable buttons. Refer to the chapter "Field settings".

Level	Operable buttons
1	All
2	• on/off button • schedule timer button • temperature adjust button • operation change/MIN-MAX button • fan speed button • air flow direction adjust button
3	• on/off button • temperature adjust button • fan speed button

- For switching between level 1 permission and the selected level in service, proceed as follows:

- 1 Keep the fan speed button   pressed,
- 2 and press the 3 other indicated keys simultaneously while keeping the fan speed button   pressed.

Refer to figure 8.

- If you want to limit the user action on the remote controller to be defined as "sub", start with only connecting this controller to the unit. Make sure that this controller is set to "main" (factory set) first, change the permission level to the setting you prefer and only then set the remote controller to "sub".
You can now proceed with connecting the remote controller to be defined as "main".

6. Field settings

If optional accessories are mounted on the indoor unit, the indoor unit setting may have to be changed. Refer to the instruction manual for each optional accessory.

Refer to figure 7.

- a Unit NO
- b First Code NO
- c Second Code NO
- d Mode NO
- e Field set mode

Procedure (Refer to figure 7)

- 1 When in the normal mode, press the " TEST" button for a minimum of four seconds, and the FIELD SET MODE is entered.
- 2 Select the desired MODE NO. with the "" button.
- 3 During group control, when setting by each indoor unit (mode No. 20, 21, 22 and 23 have been selected), push the "" button and select the INDOOR UNIT NO. to be set. (This operation is unnecessary when setting by group.)
- 4 Push the "" upper button and select FIRST CODE NO.
- 5 Push the "" lower button and select the SECOND CODE NO.
- 6 Push the "" button once and the present settings are SET.
- 7 Push the " TEST" button to return to the NORMAL MODE.

Example

If during group setting and the time to clean the air filter is set to FILTER CONTAMINATION - HEAVY, SET MODE NO. to "10", FIRST CODE NO. to "0", and SECOND CODE NO. to "02".

NOTE



1. Setting is carried out in the group mode, however, if the mode number inside the parentheses is selected, indoor units can also be set individually.
2. The SECOND CODE number is set to "01" when shipped from the factory.
3. Do not make any settings not given in the table.
4. Not displayed if the indoor unit is not equipped with that function.
5. When returning to the normal mode, "88" may be displayed in the LCD in order for the remote controller to initialize itself.
6. It is not possible to change field settings on the remote controller that is set to "sub".

Notes



Mode No. Note 1	FIRST CODE NO.	Description of setting		SECOND CODE NO. Note 2			
				01	02	03	04
10(20)	0	Filter Contamination - Heavy/Light (Setting for spacing time of display time to clean air filter) (Setting for when filter contamination is heavy, and spacing time of display time to clean air filter is to be halved)	Ultra long life filter	Light	Approx. 10.000 hrs.	Heavy	Approx. 5.000 hrs.
			Long life filter		Approx. 2.500 hrs.		
			Standard filter		Approx. 200 hrs.		
	1	Long-life filter type (setting of filter sign indication time). (Change setting when ultra-long life filter is installed)		Long-life filter	Ultra-long life filter	—	—
	2	Thermostat sensor in remote controller		Use	Not use	—	—
11(21)	0	Setting number of connected Sky Air simultaneous operation system indoor units (setting for simultaneous operations system)		Pair	Twin	Triple	Double twin
	1	ON/OFF input from outside (setting for when forced ON/OFF is to be operated from outside).		Forced OFF	ON/OFF operation	—	—
12(22)	2	Thermostat differential changeover (setting for when using remote sensor).		1°C	0.5°C	—	—
13(23)	0	High air outlet velocity (for high ceiling applications).		≤2.7 m	>2.7≤3.0 m	>3.0≤3.5 m	—
	1	Selection of air flow direction (setting for when a blocking pad kit has been installed).		4-way flow	3-way flow	2-way flow	—
	3	Selection of air flow function (setting for when using a decoration panel for outlet).		Equipped	Not equipped	—	—
	4	Air flow direction range setting.		Upper	Normal	Lower	—
	6	Setting the external static pressure (setting according to the connected duct resistance)		Normal	High static pressure	Low static pressure	—
15(25)	3	Drain pump operation with humidifying.		Equipped	Not equipped	—	—



LESEN SIE SICH DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE EINHEIT IN BETRIEB NEHMEN. WERFEN SIE SIE NICHT WEG. BEWAHREN SIE SIE AUF, SO DASS SIE AUCH SPÄTER NOCH DARIN NACHSCHLAGEN KÖNNEN.



UNSACHGEMÄSSE INSTALLATION ODER SICHERUNG DER EINHEIT ODER DER ZUBEHÖRTEILE KANN ZU ELEKTRISCHEM SCHLAG, KURZSCHLUSS, AUSLAUFEN VON FLÜSSIGKEIT, BRAND ODER ANDEREN SCHÄDEN FÜHREN. VERWENDEN SIE NUR ZUBEHÖRTEILE VON PANASONIC, DIE SPEZIELL FÜR DIE AUSTRÜSTUNG ENTWICKELT WURDEN, UND LASSEN SIE SIE VON EINEM FACHMANN INSTALLIEREN.

SOLLTEN FRAGEN ZUM INSTALLATIONSVERFAHREN ODER ZUR INBETRIEBNAHME AUFTRETEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN PANASONIC-HÄNDLER. VON IHM ERHALTEN SIE DIE NOTWENDIGEN RATSCHLÄGE UND INFORMATIONEN.

Der Bausatz enthält folgende Teile:

Fernbedienung	Holzschrauben

Wandstecker



Maschinenschrauben



1. Entfernen Sie den oberen Teil der Fernbedienung (Siehe Abbildung 1)

Setzen Sie den Schlitzschraubenzieher in die Schlitz (1) des unteren Teil der Fernbedienung ein (2 Stellen) und nehmen Sie den oberen Teil der Fernbedienung ab.



Die Leiterplatte ist im oberen Teil der Fernbedienung angebracht. Achten Sie darauf, dass Sie die Leiterplatte nicht mit dem Schlitzschraubenzieher beschädigen.

2. Befestigen Sie die Fernbedienung

(Siehe Abbildung 2)

- 1 Für freiliegende Montage mit den beiden beiliegenden Holzschrauben ($\varnothing 4 \times 30$) und Steckkontakten befestigen.
- 2 Für eingelassene Montage mit den beiden beiliegenden Maschinenschrauben ($M4 \times 16$) befestigen.

HINWEIS Wählen Sie zur Montage eine möglichst flache und ebene Stelle. Achten Sie darauf, dass Sie den unteren Teil der Fernbedienung nicht durch zu festes Anziehen der Montageschrauben verbiegen.



3. Verdrahten Sie die Inneneinheit

(Siehe Abbildung 6)

- 1 Inneneinheit
- 2 Unterer Teil der Fernbedienung
- 3 Oberer Teil der Fernbedienung
- 4 Verdrahtung von hinten
- 5 Verdrahtung von oben
- 6 Schneiden Sie den Teil für die Durchführung der Verdrahtung mit einer Kneifzange oder dergl. aus.

Schließen Sie die Klemmen auf dem oberen Teil der Fernbedienung (P1, P2) und die Klemmen der Inneneinheit (P1, P2) an. (P1 und P2 haben keine Polarität).

HINWEIS Verlegen Sie die Verdrahtung von den Netzkabeln entfernt, um Störgeräusche zu vermeiden (externe Störgeräusche).



Verdrahtungsspezifikationen

Kabeltyp	Größe
zweiadrig	0,75-1,25 mm ²

HINWEIS Isolieren Sie den Teil, der in das Gehäuse der Fernbedienung eingeführt wird, ab (✓). Siehe Abbildung 5.



4. Befestigen Sie den oberen Teil der Fernbedienung wieder



Achten Sie beim Befestigen darauf, dass Sie die Kabel nicht einklemmen.

Siehe Abbildung 4.

Befestigen Sie zuerst die Clips auf der Unterseite.

HINWEIS 1. Schaltkasten und Kabel für den Anschluss liegen nicht bei.



2. Berühren Sie die Leiterplatte nicht mit Ihren Händen.

Bei Regelung einer Inneneinheit oder mehrerer Inneneinheiten mit zwei Fernbedienungen

Verändern Sie die Einstellung des Umschalters HAUPT/NEBEN wie nachfolgend beschrieben (Siehe Abbildung 3)

- 1 Hauptfernbedienung (werkseitige Einstellung)
- 2 Neb fernbedienung

Stellen Sie eine Fernbedienung auf "Haupt" und die andere auf "Neben" ein.

HINWEIS 1. Wird mit einer Fernbedienung geregelt, muss diese auf "Haupt" gestellt werden.



2. Stellen Sie die Fernbedienung ein, bevor Sie den Strom einschalten.

"88" Nach Einschalten des Stroms wird für ca. eine Minute "88" angezeigt. In dieser Zeit kann die Fernbedienung nicht betrieben werden.

5. Funktion Niveautoleranz

- Falls erforderlich, können Sie die Benutzertätigkeit begrenzen, indem Sie die Anzahl der Funktionstasten einschränken. Siehe Kapitel "Bauseitige Einstellung".

Niveau	Funktionstasten
1	Alle
2	• Ein/Aus-Taste • Taste Programmuhr • Taste Temperatureinstellung • Taste Wechsel der Betriebsart/ MIN-MAX • Taste Gebläsestärke • Taste zum Einstellen der Luftstromrichtung
3	• Ein/Aus-Taste • Taste Temperatureinstellung • Taste Gebläsestärke

- Gehen Sie wie folgt vor wenn Sie zwischen Niveautoleranz 1 und dem ausgewählten Niveau, das in Betrieb ist, umschalten:

- Halten Sie die Taste Gebläsestärke  gedrückt,
- und drücken Sie gleichzeitig die 3 anderen angegebenen Tasten, während Sie die Taste Gebläsestärke  gedrückt halten.

Siehe Abbildung 8.

- Wenn Sie die Benutzertätigkeit an der als "Sub" bezeichneten Fernbedienung einschränken möchten, dann schließen Sie nur diesen Regler an die Einheit an. Überzeugen Sie sich davon, dass der Regler erst auf "Haupt" (fabrik-eingestellt) eingestellt ist, ändern Sie die Niveautoleranz auf die Einstellung die Sie bevorzugen und stellen Sie erst dann die Fernbedienung auf "Sub".
Sie können nun fortfahren die als "Haupt" bezeichnete Fernbedienung anzuschließen.

6. Bauseitige Einstellung

Werden an der Inneneinheit Sonderzubehörteile installiert, muss die Einstellung der Inneneinheit eventuell verändert werden. Näheres dazu erfahren Sie aus der Bedienungsanleitung des jeweiligen Zubehörs.

Siehe Abbildung 7.

- Einheit NR.
- Erste Code NR.
- Zweite Code NR.
- Betriebsart NR.
- Bauseitig eingestellte Betriebsart

Vorgehensweise (Siehe Abbildung 7)

- 1 Drücken Sie im Normalbetrieb die Taste " " für mindestens 4 Sekunden und es wird in die BAUSEITIG EINGESTELLTE BETRIEBSART geschaltet.
- 2 Wählen Sie die gewünschte BETRIEBSART NR. mit der Taste " ".
- 3 Drücken sie während der Gruppenregelung bei der Einstellung für jede Inneneinheit (es wurde Betriebsart Nr. 20, 21, 22 und 23 ausgewählt), die Taste " " und wählen Sie die einzustellende INNENEINHEIT NR. aus. (Dies ist nicht erforderlich, wenn die Einstellung per Gruppe erfolgt).
- 4 Drücken Sie die obere Taste " " und wählen Sie die ERSTE CODE NR.
- 5 Drücken Sie die untere Taste " " und wählen Sie die ZWEITE CODE NR.
- 6 Drücken Sie die Taste " " einmal und die aktuellen Einstellungen sind EINGESTELLT.
- 7 Drücken Sie die Taste " " um zum NORMALBETRIEB zurückzukehren.

Beispiel:

Während der Gruppeneinstellung und bei Einstellung des Zeitpunktes zur Filterreinigung auf FILTERVERSCHMUTZUNG – STARK, stellen Sie BETRIEBSART NR. auf "10", ERSTE CODE NR. auf "0" und ZWEITE CODE NR. auf "02".

-
- HINWEIS** 
1. Die Einstellung wird in der Gruppenbetriebsart durchgeführt. Wenn jedoch die Betriebsart-Nummer innerhalb der Klammern ausgewählt wird, können die Inneneinheiten auch individuell eingestellt werden.
 2. Die ZWEITE CODE Nummer wird bei Versand ab Werk auf "01" eingestellt.
 3. Führen Sie nur die Einstellungen aus, die in der Tabelle aufgeführt sind.
 4. Wird nur angezeigt, wenn die Inneneinheit mit dieser Funktion ausgestattet ist.
 5. Bei Rückkehr zum Normalbetrieb "88" kann auf dem LCD "88" angezeigt werden, d.h. die Fernbedienung nimmt ihre Funktion auf.
 6. Werkseitige Einstellungen an der Fernbedienung die auf "Sub" eingestellt sind, können nicht geändert werden.
-

Betriebsart Nr. Hinweis 1	ERSTE CODE NR.	Beschreibung der Einstellung		ZWEITE CODE NR. Hinweis 2					
				01		02		03	
10(20)	0	Filterverschmutzung – Stark/Leicht (Einstellung für Zeitabstand für Anzeigezeitpunkt zur Filterreinigung) (Einstellung bei starker Filterverschmutzung und wenn Zeitabstand für Anzeigezeitpunkt zur Filterreinigung halbiert werden soll)	Filter mit extrem langer Lebens- dauer	Leicht	ca. 10.000 Std.	Stark	ca.5.000 Std.	—	—
			Filter für lange Standzeit		ca.2.500 Std.		ca.1.250 Std.		
			Standard- filter		ca. 200 Std.		ca. 100 Std.		
	1	Filtertyp mit langer Lebensdauer (Einstellen der Filterlebensdauer). (Ändern Sie die Einstellung, wenn ein Filter mit extrem langer Lebensdauer installiert ist)	Filter für lange Standzeit	Filter mit extrem langer Lebensdauer	—	—			
	2	Thermostatsensor in Fernbedienung	Verwenden	Nicht verwenden	—	—			
3	Countdown für Zeitabstand des Anzeigezeitpunktes zur Filterreinigung (Einstellung, wenn Filterzeichen nicht angezeigt werden soll)	Anzeigen	Nicht anzeigen	—	—				
11(21)	0	Nummer der Einstellung der angeschlossenen Inneneinheiten des Sky Air-Systems für Simultanbetrieb (Einstellung des Systems für Simultanbetrieb)	Paar	Zwilling	Dreifach	Doppel- zwilling			
12(22)	1	EIN/AUS Eingabe von außerhalb (Einstellung, wenn Not-EIN/AUS von außerhalb betrieben werden soll).	Not-AUS	EIN/AUS- Betrieb	—	—			
	2	Thermostatdifferentialwechsel (Einstellung bei Fernsensorenverwendung).	1°C	0,5°C	—	—			

Betriebsart Nr. Hinweis 1	ERSTE CODE NR.	Beschreibung der Einstellung	ZWEITE CODE NR. Hinweis 2			
			01	02	03	04
13(23)	0	Hohe Luftauslassgeschwindigkeit (für Geräte bei hohen Decken).	≤2,7 m	>2,7≤3,0 m	>2,7≤3,0 m	—
	1	Auswahl der Luftausblasrichtung (Auswahl, wenn ein Sperrpolster installiert ist).	Vierwege-Luftstrom	Dreiwege-Luftstrom	Zweiwege-Luftstrom	—
	3	Auswahl der Luftströmungsrichtung (Einstellung bei der Verwendung einer Zierblende für den Auslass).	Ausgestattet	Nicht ausgestattet	—	—
	4	Einstellung für Luftstromrichtungsbereich.	Oben	Normal	Unten	—
	6	Einstellung für externen statischen Druck (Einstellung entsprechend dem Widerstand des angeschlossenen Kanals)	Normal	Hoher statischer Druck	Niedriger statischer Druck	—
15(25)	3	Kondensatpumpenbetrieb mit Befeuchtung.	Ausgestattet	Nicht ausgestattet	—	—
1b	0	Einstellung Niveaufreigabe	Niveau 2	Niveau 3	—	—
	1	Funktion "Außer Haus"	Nicht freigegeben	Freigegeben	—	—
	2	Thermostatsensor in der Fernbedienung (für Grenzbetrieb und reine "Außer Haus" Funktion)	Verwenden	Nicht verwenden	—	—



LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT DE FAIRE DEMARRER L'UNITÉ. NE PAS LE JETER. LE CONSERVER DANS VOS DOSSIERS POUR UNE UTILISATION ULTERIEURE.



UNE INSTALLATION OU UNE FIXATION INCORRECTE DE L'EQUIPEMENT OU DES ACCESSOIRES PEUT PROVOQUER UNE ELECTROCUTION, UN COURT-CIRCUIT, DES FUITES, UN INCENDIE OU ENDOMMAGER L'EQUIPEMENT. S'ASSURER DE N'UTILISER QUE DES ACCESSOIRES FABRIQUÉS PAR PANASONIC, SPÉCIALEMENT CONÇUS POUR ÊTRE UTILISÉS AVEC CET ÉQUIPEMENT ET LES FAIRE INSTALLER PAR UN PROFESSIONNEL.

EN CAS DE DOUTE QUANT AUX PROCÉDURES D'INSTALLATION OU D'UTILISATION, PRENDRE TOUJOURS CONTACT AVEC VOTRE CONCESSIONNAIRE PANASONIC POUR TOUT CONSEIL ET INFORMATION.

Le kit comprend les pièces suivantes:

Dispositif de régulation à distance	Vis à bois
	

Cheilles	Vis à métaux
	

1. Retirer la partie supérieure du dispositif de régulation à distance

(Voir la figure 1)

Insérez un tournevis plat dans les fentes (1) sur la partie inférieure du dispositif de régulation à distance (2 endroits) et retirez la partie supérieure du dispositif de régulation à distance.



La carte à circuits imprimés est montée dans la partie supérieure du dispositif de régulation à distance. Veiller à ne pas l'endommager avec le tournevis plat.

2. Fixer le dispositif de régulation à distance (Voir la figure 2)

- 1 pour un montage apparent, fixer avec les deux vis à bois (Ø4x30) et les chevilles jointes.
- 2 pour un encastrément, fixer avec les deux vis à métaux (M4x16) jointes.

REMARQUE Choisir une surface de montage aussi plate que possible. Attention à ne pas déformer la partie inférieure du dispositif de régulation à distance en serrant excessivement les vis de fixation.



3. Câbler l'unité intérieure (Voir la figure 6)

- 1 unité intérieure
- 2 partie inférieure du dispositif de régulation à distance
- 3 partie supérieure du dispositif de régulation à distance
- 4 câblage par l'arrière
- 5 câblage par le haut
- 6 faire une encoche pour que le câblage passe par les pinces, etc.

Connecter les bornes en haut de la partie supérieure du dispositif de régulation à distance (P1, P2) et les bornes de l'unité intérieure (P1,P2). (P1 et P2 n'ont pas de polarité)

REMARQUE Lors du câblage, faire passer les câbles loin du câblage d'alimentation afin d'éviter tout bruit électrique (bruit externe).



Spécifications du câblage

Type de câble	Taille
à 2 fils	0,75-1,25 mm ²

REMARQUE Dénuder le blindage sur la partie qui doit être introduite dans le boîtier du dispositif de régulation à distance (✓). Se référer à figure 5.



4. Remettre en place la partie supérieure du dispositif de régulation à distance



Attention à ne pas coincer les câbles pendant la fixation de la partie supérieure.

Voir figure 4.

Commencer le montage par les attaches du bas.

REMARQUE 1. Le coffret électrique et le câblage de la connexion ne sont pas fournis.



2. Ne jamais toucher la carte à circuits imprimés directement avec la main.

En cas de commande d'une unité intérieure par deux dispositifs de régulation à distance

Changer le réglage du sélecteur PRINC/SECOND comme indiqué ci-dessous (Voir la figure 3).

- 1 Dispositif de régulation à distance principal (réglage usine)
- 2 Dispositif de régulation à distance secondaire

Régler un dispositif de régulation à distance sur "princ" et l'autre sur "second".

REMARQUE 1. En cas de commande par un seul dispositif de régulation à distance, toujours le régler sur "princ".

2. Régler le dispositif de régulation à distance avant de mettre sous tension.



"88" s'affiche pendant environ une minute lors de la mise sous tension. Pendant cette période, le dispositif de régulation à distance ne peut pas fonctionner.

5. Fonction niveau d'autorisation

- Si nécessaire, vous pouvez limiter l'action de l'utilisateur en réduisant le nombre de boutons opérationnels. Se reporter au chapitre "Réglage sur place".

Niveau	Boutons opérationnels
1	Tous
2	• bouton marche/arrêt • bouton programmation de temporisation • bouton réglage température • bouton de modification/MIN-MAX opération • bouton réglage vitesse du ventilateur • le bouton de réglage de la direction d'écoulement de l'air.
3	• bouton marche/arrêt • bouton réglage température • bouton réglage vitesse du ventilateur

- Pour passer de l'autorisation du niveau 1 au niveau sélectionné durant le fonctionnement, procéder comme suit:

- 1 Maintenir le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur  enfoncé,
- 2 et appuyer sur les trois autres touches correspondantes en même temps tout en gardant le bouton de contrôle de la vitesse du ventilateur  enfoncé.

Voir figure 8.

- Si vous souhaitez limiter l'action de l'utilisateur sur le dispositif de régulation à distance qui doit être défini comme "secondaire", commencez par uniquement relier ce dispositif à l'unité. Assurez-vous que le dispositif de régulation à distance est réglé sur "principal" (réglage usine), modifiez le niveau d'autorisation et introduisez le réglage que vous préférez et seulement à ce moment, régler le dispositif de régulation à distance sur "secondaire". Vous pouvez maintenant raccorder le dispositif de régulation à distance à définir comme "principal".

6. Réglage sur place

Si des accessoires en option sont montés sur l'unité intérieure, le réglage de l'unité intérieure pourrait devoir être modifié. Voir le manuel d'instruction pour chaque accessoire en option.

Se référer à la figure 7.

- a Unité n°
- b Premier code NO
- c Deuxième code NO
- d Mode NO
- e Mode réglé sur site

Procédure (Voir la figure 7)

- 1 En mode normale, appuyez sur la touche "" durant un minimum de quatre secondes, et le MODE REGLÉ SUR SITE est introduit.
- 2 Sélectionner le MODE NO. avec le bouton "".
- 3 Pendant la commande de groupe, pour régler chacune des unités intérieures (mode No. 20, 21, 22 et 23 ont été sélectionnés), pousser sur le bouton "" et sélectionner LE N° D'UNITÉ INTÉRIEURE à régler. (Cette opération n'est pas nécessaire en cas de commande de groupe).
- 4 Appuyer sur le bouton supérieur "" et sélectionner le PREMIER N° DE CODE.
- 5 Appuyer sur le bouton inférieur "" et sélectionner le SECOND N° DE CODE.
- 6 Appuyer une fois de plus sur le bouton " " et les réglages en cours sont INTRODUIITS.
- 7 Appuyer sur le bouton "" pour retourner en MODE NORMAL.

Exemple

Si durant un réglage de groupe, le moment de nettoyage du filtre à air est réglé sur CONTAMINATION FILTRE –IMPORTANTE, MODE REGLAGE N° sur « 10 », PREMIER N° DE CODE sur « 0 » et SECOND N° DE CODE sur « 2 ».

REMARQUE



1. Le réglage s'effectue en mode groupe, cependant, si le numéro de mode entre parenthèses est sélectionné, les unités intérieures peuvent également être réglées individuellement.
2. Le SECOND N° DE CODE est réglé sur « 01 » quand réglé en usine.
3. Ne faire aucun réglage ne figurant pas dans le tableau.
4. Non affiché si l'unité intérieure n'est pas équipée de cette fonction.
5. Lors du retour en mode normal, "88" peut s'afficher sur le LCS pour que le dispositif de régulation à distance puisse s'initialiser.
6. Il est impossible de modifier des réglages champs sur un dispositif de régulation à distance réglé sur "secondaire".

N° de mode Note 1	PREMIER NO DE CODE	Description du réglage		SECOND N° DE CODE. Note 2			
				01	02	03	04
10(20)	0	Contamination filtre – Forte/Légère (Réglage de l'intervalle de temps entre deux nettoyages de filtre) (Le réglage du niveau auquel la contamination filtre est forte, et intervalle et délai pour nettoyer le filtre à air doit être partagé)	Filtre à ultra longue durée de vie	Légère	Environ 10.000 hrs.	Importante	Environ 5 000 hrs.
			Filtre à longue durée de vie		Environ 2 500 hrs.		Environ 1 250 hrs.
			Filtre standard		Environ 200 hrs.		Environ 100 hrs.
	1	Type de filtre à longue durée de vie (réglage du délai d'indication de changement du filtre) (Modifier le réglage quand un filtre à ultra longue durée de vie est installé)		Filtre à longue durée de vie	Filtre à ultra longue durée de vie	—	—
	2	Capteur thermostatique dans le dispositif de régulation à distance		Utiliser	Ne pas utiliser	—	—
	3	Intervalle ou affichage du signal de nettoyage du filtre (réglage du moment où le signe filtre doit être affiché)		Afficher	Ne pas afficher	—	—
	0	Réglage du nombre d'unités intérieures de système à fonctionnement simultané Sky Air connectées (réglage pour le système à fonctionnement simultané)		Paire	Jumelé	Triple	Double jumeau
12(22)	1	L'entrée ON/OFF extérieure (réglage pour quand l'opération ON/OFF doit être forcée de l'extérieur)		OFF forcé	Opération ON/OFF	—	—
	2	Commutation thermostat différentiel (réglage pour utilisation d'un capteur à distance)		1°C	0,5°C	—	—

N° de mode Note 1	PREMIER NO DE CODE	Description du réglage	SECOND N° DE CODE. Note 2			
			01	02	03	04
13(23)	0	Vitesse de sortie aérienne (pour les applications dans des hauts plafonds)	≤2,7 m	>2,7≤3,0 m	>3,0≤3,5 m	—
	1	Sélection de la direction de l'écoulement d'air (réglage quand un kit de rembourrage a été installé).	Débit à 4 voies	Débit à 3 voies	Débit à 2 voies	—
	3	Sélection de la fonction débit d'air (réglable quand on utilise un panneau décoratif pour la sortie).	Equipé	Non équipé	—	—
	4	Réglage de l'éventail de direction du débit d'air.	Supérieur	Normal	Inférieur	—
	6	Régler la pression statique extérieure (réglage suivant la résistance de la conduite connectée)	Normal	Haute pression statique	Basse pression statique	—
15(25)	3	Fonctionnement de la pompe de purge avec humidification.	Equipé	Non équipé	—	—
1b	0	Réglage niveau d'autorisation	Niveau 2	Niveau 3	—	—
	1	Fonction Quitter domicile	Non autorisée	Autorisée	—	—
	2	Capteur thermostatique dans le dispositif de régulation à distance (uniquement pour le fonctionnement limite et la fonction Quitter domicile)	Utiliser	Ne pas utiliser	—	—



LEES AANDACHTIG DEZE HANDLEIDING VOORALEER DE UNIT OP TE STARTEN. GOOI DEZE HANDLEIDING NIET WEG MAAR BEWAAR ZE IN UW ARCHIEF VOOR LATERE RAADPLEGING.



EEN FOUTE INSTALLATIE OF BEVESTIGING VAN APPARATUUR OF TOEBEHOREN KAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK, KORTSLUITING, LEKKEN, BRAND OF ANDERE SCHADE AAN DE APPARATUUR VEROORZAKEN. GEBRUIK DAAROM UITSLUITEND PANASONIC-TOEBEHOREN DIE SPECIAAL ONTWERPEN ZIJN VOOR TOEPASSING MET DE APPARATUUR EN LAAT ZE OOK INSTALLEREN DOOR EEN VAKMAN.

RAADPLEEG BIJ TWIJFEL OVER DE INSTALLATIEPROCEDURES OF HET GEBRUIK ALTIJD UW VERDELER VOOR ADVIES EN INFORMATIE.

De set bevat de volgende onderdelen:

Afstandsbediening	Houtschroeven

Muurpluggen



Machineschroeven



1. Verwijder het bovenste deel van de afstandsbediening (Zie figuur 1)

Steek een platte schroevendraaier in de gleuven (1) in het onderste deel van de afstandsbediening (op 2 plaatsen) en verwijder het bovenste deel van de afstandsbediening.



De printkaart is in het bovenste deel van de afstandsbediening gemonteerd. Let op dat u de kaart niet beschadigt met de platte schroevendraaier.

2. Monteer de afstandsbediening (Zie figuur 2)

- 1 bij uitwendige montage, bevestig de afstandsbediening met de twee bijgeleverde houtschroeven ($\varnothing 4 \times 30$) en pluggen.
- 2 bij ingewerkte montage, bevestig de afstandsbediening met de twee bijgeleverde machineschroeven (M4x16).

LET OP Kies de meest effen plaats om de afstandsbediening te monteren. Let op dat u het onderste deel van de afstandsbediening niet vervormt door de montageschroeven te stevig aan te draaien.

3. Voer de bedrading uit van de binneneenheid (Zie figuur 6)

- 1 binneneenheid
- 2 onderste deel van de afstandsbediening
- 3 bovenste deel van de afstandsbediening
- 4 bedraad vanaf de achterkant
- 5 bedraad vanaf de bovenkant
- 6 maak een inkeping in het deel waardoor de bedrading kan worden geleid met een kniptang, enz.

Sluit de klemmen aan bovenaan het bovenste deel van de afstandsbediening (P1, P2) en de klemmen van de binneneenheid (P1, P2). (P1 en P2 hebben geen polariteit.)

LET OP De bedrading moet weg van de voedingsbedrading worden geleid om elektrische interferentie (externe interferentie) te voorkomen.

Draadspecificaties

Draadtype	Diameter
dubbelaiderig	0,75-1,25 mm ²

LET OP Strip de mantel af voor het deel dat door de binnenkant van de afstandsbedieningskast moet gaan (✓). Raadpleeg figuur 5.

4. Breng het bovenste deel van de afstandsbediening weer aan



Let op dat u de bedrading tijdens het monteren niet klemt.

Raadpleeg figuur 4:

Begin met bevestigen vanaf de klemmen aan de onderkant.

LET OP



1. De schakelkast en bedrading voor aansluiting zijn niet meegeleverd.
2. Raak de printkaart niet rechtstreeks aan met de hand.

Bij besturing van één binneneenheid of één groep binneneenheden met twee afstandsbedieningen

Wijzig de instelling van de MAIN/SUB-omschakelaar zoals hieronder beschreven (Zie figuur 3).

- 1 Hoofdafstandsbediening (fabrieksinstelling)
- 2 Ondergeschikte afstandsbediening

Stel één afstandsbediening in op "main", en de anderen op "sub".

LET OP



1. Bij besturing met één afstandsbediening moet de afstandsbediening op "main" zijn ingesteld.
2. Stel de afstandsbediening in alvorens u de voeding inschakelt.

"88" verschijnt ongeveer één minuut wanneer de voeding wordt ingeschakeld. Intussen kunt u de afstandsbediening niet gebruiken.

5. Functie gebruikersniveau

- Indien gewenst kunt u het aantal toetsen die voor een gebruiker beschikbaar zijn beperken. Raadpleeg het hoofdstuk "Lokale instellingen".

Niveau		Bruikbare toetsen
1		Alle
2		• aan/uit-toets • weektimertoets • temperatuurregeltoets • functiewijziging/MIN-MAX -toets • ventilatorsnelheidstoets • insteltoets voor luchtrichting
3		• aan/uit-toets • temperatuurregeltoets • ventilatorsnelheidstoets

- Om te schakelen tussen gebruikersniveau 1 en het actieve niveau gaat u als volgt te werk:

- 1 Houd de ventilatorsnelheidstoets   ingedrukt,
- 2 en druk de 3 andere aangegeven toetsen gelijktijdig in met de ventilatorsnelheidstoets   ingedrukt.

Raadpleeg figuur 8.

- Als u de gebruikerstoegang tot de afstandsbediening die als "sub" is gedefinieerd wilt beperken, sluit dan eerst alleen deze afstandsbediening aan op de unit. Controleer of deze afstandsbediening op "main" (fabrieksinstelling) staat, stel dan het gebruikersniveau op de gewenste waarde in, en stel dan de afstandsbediening op "sub" in.
U kunt nu de afstandsbediening die u als "main" wilt definiëren aansluiten.

6. Lokale instellingen

Als de binnenunit met opties is uitgerust kan het gebeuren dat de instelling van de binnenunit moet worden gewijzigd. Zie de handleiding voor elke afzonderlijke optie.

Raadpleeg figuur 7.

- a Unitnr.
- b Eerste Codenr.
- c Tweede Codenr.
- d Modusnr.
- e Lokale instelling

Werkwijze (Zie figuur 7)

- 1 In de normale modus moet u de ""-toets ten minste vier seconden indrukken om de LOKAAL INGESTELDE MODUS te selecteren.
- 2 Selecteer het gewenste MODUSNR. met de ""-toets.
- 3 Bij groepsbesturing en instelling door elke binnenunit (modusnr. 20, 21, 22 en 23 zijn geselecteerd), drukt u op de ""-toets en selecteert u het BINNENUNITNR. dat u wilt instellen. (Dit is niet nodig wanneer u de instelling uitvoert voor de groep.)
- 4 Druk op de bovenste ""-button en selecteer EERSTE CODENR.
- 5 Druk op de onderste ""-button en selecteer het TWEDE CODENR.
- 6 Druk één keer op de ""-toets en de huidige instellingen worden INGESTELD.
- 7 Druk op de ""-toets om de NORMALE MODUS opnieuw in te stellen.

Voorbeeld

Bij groepsbesturing en instelling van de reinigingstijd voor het luchtfilter op FILTERVERVUILING – ERNSTIG, STEL HET MODUSNR. in op "10", EERSTE CODENR. op "0", en TWEEDE CODENR. op "02".

LET OP



1. De instelling wordt uitgevoerd in de groepmodus, maar als u het modusnummer tussen haakjes selecteert, kunt u de binnenunits ook afzonderlijk instellen.
2. Het **TWEEDE** CODENummer is in de fabriek ingesteld op "01".
3. Voer geen instellingen uit die niet in de tabel voorkomen.
4. Verschijnt niet als de binnenunit deze functie niet biedt.
5. Bij het terugkeren naar de normale modus, kan "88" verschijnen op het LCD-scherm terwijl de afstandsbediening wordt geïnitieerd.
6. Op de afstandsbediening die als "sub" is ingesteld kunnen de lokale instellingen niet worden gewijzigd.

Notities

Modusnr. Opmerking 1	EERSTE CODENR.	Beschrijving van de instelling	TWEDE CODENR. Opmerking 2						
			01		02		03	04	
10(20)	0	Filtervervuiling - Ernstig/Licht (Instelling voor intervaltijd weergave reinigingstijd luchtfilter) (Instelling voor ernstige filtervervuiling, en halvering van de intervaltijd weergave reinigingstijd voor het luchtfilter)	Filter met extra lange levensduur	Licht	Ca. 10.000 uur	Zwaar	Ca. 5.000 uur	—	—
			Filter met lange levensduur		Ca. 2.500 uur		Ca. 1.250 uur		
			Standaardfilter		Ca. 200 uur		Ca. 100 uur		
	1	Filtertype met lange levensduur (instelling van filter-indicatietijd). (Wijzig de instelling bij gebruik van een filter met extra lange levensduur)	Filter met lange levensduur	Filter met extra lange levensduur	—	—			
2	Thermostaatsensor in afstandsbediening	In gebruik	Niet in gebruik	—	—				
3	Tijdinterval voor weergave reinigingstijd luchtfilter (instelling voor wanneer het filterteken niet mag verschijnen)	Verschijnt	Verschijnt niet	—	—				
11(21)	0	Instellen van het aantal aangesloten Sky Air-binnenunits in systeem met gelijktijdige werking (instelling voor systeem met gelijktijdige werking)	Paar	Twin	Triple	Dubbel twin			
12(22)	1	Externe AAN/UIT-ingang (instelling als de geforceerde AAN/UIT-instelling extern moet gebeuren).	Geforceerd UIT	AAN/UIT-werking	—	—			
	2	Omschakeling thermostaatverschil (instelling voor gebruik van sensor op afstand).	1°C	0,5°C	—	—			

Modusnr. Opmerking 1	EERSTE CODENR.	Beschrijving van de instelling	TWEEDDE CODENR. Opmerking 2			
			01	02	03	04
13(23)	0	Hoge luchtuitlaatsnelheid (voor toepassingen op hoge plafonds).	≤2,7 m	>2,7≤3,0 m	>3,0≤3,5 m	—
	1	Selectie van luchtrichting (instelling bij montage van een blokkeerkussenset).	4-wegs-stroom	3-wegs-stroom	2-wegs-stroom	—
	3	Selectie van luchtdoorstromingsfunctie (instelling voor gebruik van sierpaneel voor uitlaat).	Voorzien	Niet voorzien	—	—
	4	Instelling voor luchtrichtingsbereik.	Boven	Normaal	Onder	—
	6	Instelling van de externe statische druk (instelling volgens de weerstand van het aangesloten kanaal)	Normaal	Hoge statische druk	Lage statische druk	—
15(25)	3	Werking van afvoerpomp bij bevochtiging.	Voorzien	Niet voorzien	—	—
1b	0	Instelling gebruikersniveau	Niveau 2	Niveau 3	—	—
	1	Leave home-functie	Niet toegelaten	Toegelaten	—	—
	2	Thermostaatsensor in afstandsbediening (alleen voor grenswerking en leave home-functie)	In gebruik	Niet in gebruik	—	—



LEA ESTE MANUAL ATENTAMENTE ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO LA UNIDAD. NO LO TIRE. MANTÉNGALO EN SUS ARCHIVOS PARA FUTURAS CONSULTAS.



LA INSTALACIÓN O COLOCACIÓN INADECUADA DEL EQUIPO O ACCESORIOS PODRÍA CAUSAR ELECTROCUCIÓN, CORTOCIRCUITO, FUGAS, INCENDIO U OTROS DAÑOS AL EQUIPO. ASEGÚRESE DE UTILIZAR SOLAMENTE ACCESORIOS FABRICADOS POR PANASONIC QUE FUERON DISEÑADOS ESPECIFICAMENTE PARA USO CON ESTE EQUIPO Y HAGA QUE LOS INSTALE UN PROFESIONAL.

EN CASO DE DUDA SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN O USO DEL EQUIPO, SOLICITE SIEMPRE CONSEJO E INFORMACIÓN DE SU DISTRIBUIDOR PANASONIC.

El kit incluye las siguientes partes:

Control remoto	Tirafondos
	

Tacos	Tornillos para metal
	

1. Retire la parte superior del control remoto (Vea figura 1)

Inserte un destornillador plano en las ranuras (1) de la parte inferior del control remoto (2 lugares), y retire la parte superior del mismo.



La tarjeta de circuito impreso está montada en la parte superior del control remoto. Tenga cuidado de no dañar la tarjeta con el destornillador plano.

2. Fije el control remoto (Vea figura 2)

- 1 para un montaje en superficie, fíjelo con los dos tirafondos (Ø4x30) que se incluyen y con sus tacos.
- 2 para un montaje embutido, fíjelo con los dos tornillos para metal (M4x16) que se incluyen.

NOTA



Elija la superficie más plana que le sea posible para el montaje. Tenga la precaución de no deformar la parte inferior del control remoto por apretar demasiado los tornillos de montaje.

3. Conecte el cableado de la unidad interior (Vea figura 6)

- 1 unidad interior
- 2 parte inferior del control remoto
- 3 parte superior del control remoto
- 4 cableado desde la parte posterior
- 5 cableado desde la parte superior
- 6 practique una ranura en la pieza para pasar los cables, valiéndose de unos alicates, etc.

Conecte los terminales de arriba, en la parte superior del control remoto (P1, P2), y los terminales de la unidad interior (P1, P2). (P1 y P2 no tienen polaridad.)

NOTA Cuando instale los cables, tienda éstos lejos del cableado de alimentación para evitar la recepción de ruido eléctrico (ruido externo).



Especificaciones del cable

Tipo de cable	Tamaño
2 hilos	0,75-1,25 mm ²

NOTA Retire el blindaje exterior de la porción de cable que ha de pasar por el interior de la caja del control remoto (✓). Consulte la figura 5.



4. Reponga la parte superior del control remoto



Tenga cuidado de no pellizcar ningún cable durante la colocación.

Consulte la figura 4.

Empiece la colocación por las pinzas de la parte de abajo.

NOTA



1. No se incluye la caja de conexiones ni el cableado de la instalación.
2. No toque la tarjeta de circuito impreso directamente con las manos.

Si se controla una unidad interior, o un grupo de ellas, con dos controles remotos

Invierta la posición del conmutador de cambio MAIN/SUB (principal/secundario) como se describe a continuación (Vea figura 3).

- 1 Control remoto principal (opción preestablecida de fábrica)
- 2 Control remoto secundario

Configure un control remoto como principal y el otro como secundario.

NOTA



1. Si sólo utiliza un control remoto, asegúrese de configurarlo como principal.
2. Configure el control remoto antes de conectar la alimentación.

"BB" aparece en pantalla durante un minuto aproximadamente cuando se conecta la alimentación. Durante este tiempo no se puede usar el control remoto.

5. Función de niveles de acceso

- Si es necesario, puede limitar las posibilidades de utilización de los usuarios mediante la restricción del número de botones operativos. Consulte el capítulo "Configuración personalizada".

Nivel	Botones operativos
1	Todos
2	• botón encendido/apagado • botón del programador • botón de ajuste de temperatura • botón de cambio de operación/ MIN-MAX • botón de velocidad del ventilador • botón de ajuste de la dirección del flujo de aire
3	• botón encendido/apagado • botón de ajuste de temperatura • botón de velocidad del ventilador

- Para cambiar entre el nivel de acceso 1 y el actual nivel de acceso seleccionado, proceda como sigue:

- 1 Mantenga el botón de velocidad del ventilador  pulsado,
- 2 y pulse simultáneamente las otras 3 teclas que se indican mientras mantiene presionado el botón de velocidad del ventilador .

Consulte la figura 8.

- Si desea restringir el acceso de los usuarios al control remoto que va a definir como secundario ("sub"), comience conectando solamente dicho controlador a la unidad. Asegúrese de que el control está, en un principio, configurado como principal ("main", que es la opción preestablecida en fábrica), cambie el nivel de acceso al valor que elija y sólo después configure el control remoto como secundario ("sub"). Ahora ya puede proceder a la conexión del control remoto que quiere definir como principal.

6. Configuración personalizada

Si se instalan accesorios opcionales en la unidad interior, podría ser necesario cambiar los parámetros de la misma. Consulte el manual de instrucciones de cada uno de los accesorios opcionales.

Consulte la figura 7.

- a N° de unidad
- b Primer N° de código
- c Segundo N° de código
- d N° de modo
- e Modo de configuración personalizada

Procedimiento (Vea figura 7)

- 1 Estando en modo normal, presione el botón "" durante cuatro segundos como mínimo, y accederá al MODO DE CONFIGURACIÓN PERSONALIZADA.
- 2 Seleccione el N° DE MODO deseado con el botón "".
- 3 Durante el control de grupo, con configuración individual para cada unidad interior (N° de modo 20, 21, 22 y 23 seleccionados), pulse el botón "" y seleccione el N° DE UNIDAD INTERIOR que quiere configurar. (Esta operación es innecesaria cuando se hace la configuración por grupo.)
- 4 Pulse el botón "" superior y seleccione el PRIMER N° DE CÓDIGO.
- 5 Pulse el botón "" inferior y seleccione el SEGUNDO N° DE CÓDIGO.
- 6 Pulse el botón "" una vez y la actual configuración quedará establecida.
- 7 Pulse el botón "" para volver al MODO NORMAL.

Ejemplo

Si la configuración es por grupo y el intervalo de limpieza del filtro del aire se configura para CONTAMINACIÓN DEL FILTRO - ALTA, ponga el N° de MODO a "10", el PRIMER N° DE CÓDIGO a "0", y el SEGUNDO N° DE CÓDIGO a "02".

NOTA



1. La configuración se realiza en el modo de grupo, sin embargo, si se selecciona el número que figura entre paréntesis, las unidades exteriores pueden ser configuradas también individualmente.
2. El SEGUNDO N° DE CÓDIGO viene establecido en "01" cuando la unidad sale de fábrica.
3. No introduzca ningún parámetro que no figure en la tabla.
4. No se muestra en pantalla si la unidad interior no está equipada con esa función.
5. Al volver al modo normal, puede aparecer "88" en la pantalla LCD con objeto de que el control remoto se inicialice.
6. No es posible cambiar la configuración personalizada del control remoto definido como secundario.

Nº de modo Nota 1	PRIMER Nº DE CÓDIGO	Descripción del parámetro	SEGUNDO Nº DE CÓDIGO. Nota 2						
			01		02		03	04	
10(20)	0	Contaminación del filtro - Intensa/Ligera (Parámetro del intervalo para la visualización en pantalla del momento en que ha de limpiarse el filtro de aire) (Se usa este parámetro cuando la contaminación del filtro es alta y el intervalo de limpieza mostrado en pantalla ha de ser reducido a la mitad)	Filtro de vida ultralarga	Ligera	Intensa	Aprox. 10.000 hrs.	Aprox. 5.000 hrs.	—	—
			Filtro de vida larga			Aprox. 2.500 hrs.	Aprox. 1.250 hrs.		
			Filtro estándar			Aprox. 200 hrs.	Aprox. 100 hrs.		
	1	Tipo de filtro de larga vida (parámetro que según el tipo de filtro, establece con qué periodicidad se indicará la limpieza del mismo). (Cambie el valor de este parámetro cuando se instale un filtro de vida ultralarga)	Filtro de vida larga	Filtro de vida ultralarga	—	—			
2	Sensor del termostato en el control remoto	Utilizado	No utilizado	—	—				
3	Contador de la función de indicación de limpieza del filtro (parámetro que se utiliza cuando no se desea mostrar en pantalla el símbolo del filtro)	Mostrar	No mostrar	—	—				
11(21)	0	Parámetro que establece el número de unidades interiores del sistema de operación simultánea Sky Air conectadas (parámetro para el sistema de operación simultánea)	Pareja	Twin (Gemelas)	Triple	Double twin (Dobles gemelas)			
12(22)	1	Orden de Encendido/Apagado desde el exterior (parámetro para establecer el encendido/apagado forzado desde el exterior).	Forzado OFF	Operación encendido/apagado	—	—			
	2	Diferencial de temperatura del termostato (parámetro para cuando se usa sensor remoto).	1°C	0,5°C	—	—			

Nº de modo Nota 1	PRIMER Nº DE CÓDIGO	Descripción del parámetro	SEGUNDO Nº DE CÓDIGO. Nota 2			
			01	02	03	04
13(23)	0	Alta velocidad de salida de aire (para aplicaciones en techos altos).	≤2,7 m	>2,7≤3,0 m	>3,0≤3,5 m	—
	1	Selección de la dirección del aire (parámetro para el caso de haber un kit obturador de aire instalado).	flujo de 4 vías	flujo de 3 vías	flujo de 2 vías	—
	3	Selección de funcionalidad del flujo de aire (parámetro para el caso de usar un panel decorativo de salida).	Equipado	No equipado	—	—
	4	Parámetro del rango de dirección del flujo de aire.	Alto	Normal	Bajo	—
	6	Parámetro de la presión estática exterior (a establecer en función de la resistencia de los conductos instalados)	Normal	Presión estática alta	Presión estática baja	—
15(25)	3	Operación de la bomba de extracción de condensado en deshumidificación.	Equipada	No equipada	—	—
1b	0	Parámetro del nivel de acceso	Nivel 2	Nivel 3	—	—
	1	Función Fuera de casa	No permitida	Permitida	—	—
	2	Sensor del termostato en el control remoto (para las funciones de limitación de temperatura y nadie en casa solamente)	Utilizado	No utilizado	—	—



PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE. NON GETTARLO VIA, MA RIPORLO IN UN LUOGO SICURO IN MODO CHE SIA DISPONIBILE PER QUALSIASI NECESSITÀ FUTURA.



L'INSTALLAZIONE O IL MONTAGGIO IMPROPRI DELL'APPARECCHIO O DI UN SUO ACCESSORIO POTREBBERO DAR LUOGO A FOLGORAZIONI, CORTOCIRCUITI, PERDITE OPPURE DANNI ALLE TUBAZIONI O AD ALTRE PARTI DELL'APPARECCHIO. USARE ESCLUSIVAMENTE ACCESSORI ORIGINALI PANASONIC CHE SONO SPECIFICAMENTE PROGETTATI PER ESSERE USATI SU APPARECCHI DI QUESTO TIPO, PRETENDENDO CHE ESSI VENGANO ESCLUSIVAMENTE MONTATI DA UN INSTALLATORE QUALIFICATO.

CONTATTARE L'INSTALLATORE PER AVERE CONSIGLI IN CASO DI DUBBI SULLE PROCEDURE DI MONTAGGIO O D'USO.

Il kit è composto dalle seguenti parti:

Comando a distanza	Viti da legno

Tappi per la parete



Viti per metallo



1. Smontaggio della parte superiore del comando a distanza (Vedere la figura 1)

Inserire un cacciavite nelle fessure (1) che si trovano nella parte inferiore del comando a distanza (in due posizioni) e smontare la parte superiore del comando.



La scheda a circuiti stampati è montata nella parte superiore del comando a distanza. Fare attenzione a non danneggiare la scheda con il cacciavite.

2. Fissaggio del comando a distanza

(Vedere la figura 2)

- In caso di montaggio a giorno: eseguire il fissaggio tramite le due viti da legno ($\varnothing 4 \times 30$) e i tappi a corredo.
- In caso di montaggio su pannello: eseguire il fissaggio tramite le due viti per metallo a corredo ($M4 \times 16$).

NOTA La superficie sulla quale avviene il montaggio deve avere la massima planarità possibile. Fare attenzione a non deformare la sagoma della parte inferiore del comando a distanza a causa di un eccessivo serraggio delle viti di fissaggio.

3. Esecuzione dei collegamenti elettrici della sezione interna (Vedere la figura 6)

- 1 Sezione interna
- 2 Parte inferiore del comando a distanza
- 3 Parte superiore del comando a distanza
- 4 Collegamenti elettrici del lato posteriore
- 5 Collegamenti elettrici del lato superiore
- 6 Aprire il foro di passaggio per i cavi tramite un tronchesino o un attrezzo analogo

Collegare i morsetti che si trovano sulla parte superiore del comando a distanza (P1 e P2) ai morsetti (P1 e P2) che si trovano sull'unità interna (il collegamento di P1 e P2 non ha polarità).

NOTA I cavi di collegamento devono essere fatti correre lontano dai cavi di alimentazione per prevenire l'acquisizione di disturbi elettrici (disturbi esterni).

Specifiche del collegamento

Tipo di collegamento	Grandezza
2 cavi	0,75-1,25 mm ²

NOTA Togliere la schermatura della parte del cavo che deve essere fatta transitare all'interno dell'involucro del comando a distanza (✓). Consultare figura 5.

4. Rimontaggio della parte superiore del comando a distanza



Durante il montaggio fare attenzione a non pizzicare il cavo.

Consultare figura 4.

Iniziare il montaggio dalle clip di fondo.

NOTA



1. Il quadro e i cavi necessari per l'esecuzione dei collegamenti non sono di fornitura Panasonic.
2. Non toccare mai la scheda a circuiti stampati a mani nude.

In caso di controllo di un'unità interna o di un gruppo di unità interne con due comandi a distanza

Modificare la posizione dell'interruttore di commutazione MAIN/SUB come descritto di seguito (Vedere la figura 3).

- 1 Comando a distanza principale (impostazione di fabbrica MAIN)
- 2 Comando a distanza secondario (SUB)

L'impostazione di uno dei due comandi a distanza deve corrispondere a "main", mentre quella dell'altro deve corrispondere a "sub".

NOTA

1. Se il controllo dell'unità viene eseguito tramite un solo comando a distanza occorre accertarsi che la sua impostazione corrisponda a "main".
2. L'impostazione dei comandi a distanza deve essere effettuata prima di dare tensione.

Una volta data tensione sul display appare per un minuto circa l'indicazione "88". Durante tale minuto il comando a distanza non può essere usato.

5. Livelli di autorizzazione

- Se necessario, è possibile limitare le azioni dell'utente riducendo il numero di pulsanti utilizzabili. Fare riferimento al capitolo "Impostazioni sul posto".

Livello	Pulsanti utilizzabili
1	Tutti
2	• pulsante ON/OFF • pulsante del timer • pulsante di regolazione della temperatura • pulsante di commutazione del funzionamento/MIN-MAX • pulsante della velocità del ventilatore • pulsante di impostazione della direzione di mandata dell'aria
3	• pulsante ON/OFF • pulsante di regolazione della temperatura • pulsante della velocità del ventilatore

- Per commutare tra il livello di autorizzazione 1 e il livello selezionato attivo, procedere come descritto di seguito:

1. Tenere premuto il pulsante della velocità del ventilatore .
2. Quindi premere contemporaneamente gli altri 3 tasti indicati senza rilasciare il pulsante della velocità del ventilatore .

Consultare figura 8.

- Se si desidera limitare le azioni dell'utente sul comando a distanza e definirle come "sub", collegare solo la presente unità di comando all'unità principale. Innanzitutto accertarsi che l'unità di comando è impostata su "main" (impostazione di fabbrica), modificare il livello di autorizzazione all'impostazione preferita, quindi impostare il comando a distanza su "sub". È ora possibile procedere al collegamento del comando a distanza che da definire come "main".

6. Impostazioni sul posto

Se sulla sezione interna sono montati degli accessori optional potrebbe risultare necessario cambiare l'impostazione di tale sezione. A tale proposito fare riferimento al manuale d'istruzione che viene fornito a corredo di ogni accessorio optional.

Consultare figura 7.

- a N. dell'Unità
- b Primo N. di Codice
- c Secondo N. di Codice
- d N. della Modalità
- e Modalità d'impostazione in cantiere

Procedura (Vedere la figura 7)

- 1 Per entrare nella MODALITÀ DI IMPOSTAZIONE IN CANTIERE occorre premere per almeno quattro secondi il pulsante .
- 2 Scegliere il N. DELLA MODALITÀ desiderata tramite il pulsante .
- 3 In caso di controllo di gruppo, quando si esegue l'impostazione per ciascuna unità interna (dopo l'esecuzione della scelta delle modalità N. 20, 21, 22 e 23) premere il pulsante  e scegliere il N. DELL'UNITÀ INTERNA che deve essere impostata (in caso di impostazione per gruppi questa operazione non è necessaria).
- 4 Premere il pulsante superiore  e scegliere il PRIMO N. DI CODICE.
- 5 Premere il pulsante inferiore  e scegliere il SECONDO N. DI CODICE.
- 6 Premere una volta il pulsante  per convalidare le impostazioni che sono state effettuate.
- 7 Premere il pulsante  per fare ritorno alla MODALITÀ NORMALE.

Esempio

In caso di impostazione di gruppo con impostazione dell'intervallo di pulizia del filtro dell'aria su CONTAMINAZIONE DELL'ARIA – ALTA, del N. DELLA MODALITÀ DI IMPOSTAZIONE su "10", del PRIMO N. DI CODICE su "0" e del SECONDO N. DI CODICE su "02".

NOTA



1. L'impostazione viene eseguita in modalità di gruppo, tuttavia, se viene scelto il numero di modalità tra parentesi, la sezione interna può essere anche impostata individualmente.
2. L'apparecchio lascia la fabbrica con il SECONDO NUMERO DI CODICE impostato su "01".
3. Non eseguire impostazioni differenti da quelle indicate in tabella.
4. Non visualizzato nel caso in cui la sezione interna non sia dotata di questa funzione.
5. Al ritorno alla modalità normale, sul display a cristalli liquidi può apparire l'indicazione "88" per il tempo necessario all'autoinizializzazione del comando a distanza.
6. Non è possibile modificare le impostazioni sul posto dell'unità di comando a distanza che sia stata impostata su "sub".

Numero della modalità Nota 1	PRIMO N. DI CODICE	Descrizione dell'impostazione		SECONDO N. DI CODICE Nota 2			
				01	02	03	04
10(20)	0	Contaminazione dell'Aria – Alta/Bassa (Impostazione dell'intervallo di notifica della necessità di eseguire la pulizia del filtro dell'aria)	Filtro a durata extra lunga	Leggera	10.000 ore circa	Pesante	—
		(Impostazione da eseguire in caso di aria fortemente inquinata che provoca il dimezzamento dell'intervallo di notifica della necessità di eseguire la pulizia del filtro)	Filtro aria a lunga durata		2.500 ore circa		
			Filtro aria standard		200 ore circa		
	1	Tipo di filtro a lunga durata (impostazione del tempo come indicato sul filtro) (Cambiare l'impostazione in caso d'installazione di filtro a durata extra lunga)		Filtro aria a lunga durata	Filtro a durata extra lunga	—	—
	2	Sensore del termostato nel comando a distanza		In uso	Non in uso	—	—
	3	Intervallo di notifica della necessità di eseguire la pulizia del filtro dell'aria (impostazione da eseguire quando non deve essere visualizzata l'indicazione di notifica della necessità di eseguire la pulizia del filtro)		Visualizzare	Non visualizzare	—	—
11(21)	0	Impostazione della quantità delle unità Sky Air collegate per il funzionamento simultaneo (impostazione per sistemi a funzionamento simultaneo)		Dual	Twin	Trial	Doppio twin
12(22)	1	Input esterno di ON/OFF (impostazione da eseguire quando si desidera effettuare la forzatura del comando di ON/OFF)		Forzatura del comando di OFF	Funzionamento ON/OFF	—	—
	2	Commutatore differenziale termostato (da impostare in caso d'impiego di sensori a distanza).		1°C	0,5°C	—	—

Numero della modalità Nota 1	PRIMO N. DI CODICE	Descrizione dell'impostazione	SECONDO N. DI CODICE Nota 2			
			01	02	03	04
13(23)	0	Velocità d'uscita aria alta (per applicazioni per soffitti alti)	≤2,7 m	>2,7≤3,0 m	>3,0≤3,5 m	—
	1	Scelta della direzione di mandata dell'aria (impostazione da eseguire quando è stato installato un pannello d'accecamento)	Mandata a 4 vie	Mandata a 3 vie	Mandata a 2 vie	—
	3	Selezione della direzione del flusso d'aria (da impostare in caso d'impiego di pannello decorativo per lo scarico dell'aria).	Dotato di	Non dotato di	—	—
	4	Campo di impostazione della regolazione della direzione della mandata d'aria	In alto	Normale	In basso	—
	6	Impostazione della prevalenza utile (da eseguire in funzione delle perdite di carico dei canali)	Normale	Alta prevalenza utile	Bassa prevalenza utile	—
15(25)	3	Funzionamento della pompa di drenaggio con umidificazione	Dotato di	Non dotato di	—	—
1b	0	Impostazione del livello di autorizzazione	Livello 2	Livello 3	—	—
	1	Funzione Home Leaving	Non autorizzata	Autorizzata	—	—
	2	Sensore del termostato nel telecomando (solo per funzionamento con limite e funzione Home Leaving)	In uso	Non in uso	—	—



ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΠΡΙΝ ΕΚΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΜΟΝΑΔΑ. ΜΗΝ ΤΟ ΠΕΤΑΞΕΤΕ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΣΤΟ ΑΡΧΕΙΟ ΣΑΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.



ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Η ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ Η ΤΩΝ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΩΝ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΕ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ, ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ, ΔΙΑΡΡΟΕΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑ Η ΑΛΛΗ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟΝ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ PANASONIC ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΧΟΥΝ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΕΙΔΙΚΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΖΗΤΗΣΤΕ ΝΑ ΓΙΝΕΙ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥΣ ΑΠΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑ.

ΑΝ ΔΕΝ ΕΙΣΤΕ ΣΙΓΟΥΡΟΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ Η ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΑΠΕΥΘΥΝΕΣΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΣΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ PANASONIC ΓΙΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.

Η συσκευασία περιλαμβάνει τα ακόλουθα τμήματα:

Τηλεχειριστήριο	Ξυλόβιδες
	

Βύσματα τοίχου (ούπατ)



Μεταλλόβιδες



1. Αφαιρέστε το άνω μέρος του τηλεχειριστηρίου (βλέπε σχέματα 1)

Τοποθετήστε ένα θηλικό κατασβίδι στις εσοχές (1) του κάτω τμήματος του τηλεχειριστηρίου (2 σημεία) και αφαιρέστε το άνω μέρος του τηλεχειριστηρίου.



Η πλακέτα Η/Υ είναι τοποθετημένη στο άνω μέρος του τηλεχειριστηρίου. Προσέξτε να μην καταστρέψετε την πλακέτα με το θηλικό κατασβίδι.

2. Στερεώστε το τηλεχειριστήριο (βλέπε σχέματα 2)

- για προεξέχουσα τοποθέτηση, στερεώστε με τις δύο παρεχόμενες ξυλόβιδες (Ø4x30) και τα βύσματα
- για χωνευτή τοποθέτηση, στερεώστε με τις δύο παρεχόμενες μεταλλόβιδες (M4x16).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Επιλέξτε ένα όσο το δυνατό πιο επίπεδο σημείο για την επιφάνεια τοποθέτησης. Προσέξτε να μην παραμορφώσετε το σχήμα του κάτω τμήματος του τηλεχειριστηρίου σφίγγοντας υπερβολικά τις βίδες τοποθέτησης.

3. Συνδέστε την καλωδίωση στην εσωτερική μονάδα (βλέπε σχήματα 6)

- 1 εσωτερική μονάδα
- 2 κάτω τμήμα του τηλεχειριστηρίου
- 3 άνω τμήμα του τηλεχειριστηρίου
- 4 σύνδεση της καλωδίωσης στο πίσω μέρος
- 5 σύνδεση της καλωδίωσης στο πάνω μέρος
- 6 ανοίξτε το άνοιγμα από το οποίο θα περάσει η καλωδίωση με μια πένσα ή κάτι παρόμοιο.

Συνδέστε τους ακροδέκτες στο πάνω μέρος του άνω τμήματος του τηλεχειριστηρίου (P1, P2), και τους ακροδέκτες της εσωτερικής μονάδας (P1, P2). (Οι ακροδέκτες P1 και P2 δεν έχουν πολικότητα.)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν συνδέετε την καλωδίωση, τοποθετήστε την μακριά από τα καλώδια της ηλεκτρικής τροφοδοσίας για να αποφύγετε τη δημιουργία ηλεκτρικού θορύβου (εξωτερικά παράσιτα).

Προδιαγραφές καλωδίωσης

Τύπος καλωδίου	Μέγεθος
Δίκλωνο	0,75-1,25 χλστ ²

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αφαιρέστε το περιβλήμα του καλωδίου που θα πρέπει να περάσει στο εσωτερικό της θήκης του τηλεχειριστηρίου (✓). Συμβουλευτείτε το σχήματα 5.

4. Επανατοποθετήστε το άνω τμήμα του τηλεχειριστηρίου



Προσέξτε να μην παγιδευτούν τα καλώδια κατά την τοποθέτηση.

Συμβουλευτείτε την ενότητα σχήματα 4:

Αρχίστε την στερέωση πρώτα από τους συνδετήρες που βρίσκονται στο κάτω μέρος.

- ΣΗΜΕΙΩΣΗ**
1. Το κιβώτιο των διακοπών και η καλωδίωση για τη σύνδεση δεν περιλαμβάνονται.
 2. Μην αγγίζετε την πλακέτα PC με το χέρι σας.

Αν ελέγχετε μια κλιματιστική μονάδα ή μια ομάδα κλιματιστικών μονάδων με δύο τηλεχειριστήρια

Αλλάξτε τη ρύθμιση του διακόπτη εναλλαγής MAIN/SUB (ΚΥΡΙΟ/ΔΕΥΤΕΡΕΥΟΝ) όπως περιγράφεται παρακάτω (βλέπε σχήματα 3).

- 1 Κύριο τηλεχειριστήριο (εργοστασιακή ρύθμιση)
- 2 Δευτερεύον τηλεχειριστήριο

Ρυθμίστε το ένα τηλεχειριστήριο στη θέση "main" (πρωτεύον) και το άλλο στη θέση "sub" (δευτερεύον)".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ



1. Αν χρησιμοποιείτε ένα τηλεχειριστήριο, βεβαιωθείτε ότι το έχετε ρυθμίσει σε "κύριο",
2. Ρυθμίστε το τηλεχειριστήριο πριν ανοίξετε την ηλεκτρική τροφοδοσία.

"88" εμφανίζεται περίπου για ένα λεπτό όταν ανοίγετε την ηλεκτρική τροφοδοσία. Κατά την διάρκεια αυτής της χρονικής περιόδου, το τηλεχειριστήριο δε μπορεί να λειτουργήσει.

5. Λειτουργία επιπέδου χρήσης

- Αν είναι απαραίτητο, μπορείτε να περιορίσετε τη χρήση περιορίζοντας τον αριθμό των λειτουργικών πλήκτρων. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Ρυθμίσεις στο χώρο εγκατάστασης".

Επίπεδο	Λειτουργικά πλήκτρα
1	Όλες
2	• διακόπτης λειτουργίας • πλήκτρο χρονοδιακόπτη προγραμματισμού • πλήκτρο ρύθμισης θερμοκρασίας • αλλαγή λειτουργίας/πλήκτρο MIN-MAX • πλήκτρο ρύθμισης ταχύτητας ανεμιστήρα • κουμπί ρύθμισης διεύθυνσης ροής του αέρα
3	• διακόπτης λειτουργίας • πλήκτρο ρύθμισης θερμοκρασίας • πλήκτρο ρύθμισης ταχύτητας ανεμιστήρα

- Για να αλλάζετε από το επίπεδο χρήσης 1 στο επιθυμητό επίπεδο υπηρεσίας, κάντε τα ακόλουθα:

- 1 Κρατήστε το κουμπί ταχύτητας του ανεμιστήρα  πατημένο,
- 2 και πιέστε ταυτόχρονα τα άλλα 3 πλήκτρα όπως υποδεικνύεται, ενώ κρατάτε πατημένο το πλήκτρο της ταχύτητας ανεμιστήρα .

Συμβουλευτείτε το σχέματα 8.

- Εάν θέλετε να περιορίσετε τις ενέργειες του χρήστη στο τηλεχειριστήριο ως "sub", ξεκινήστε συνδέοντας μόνο αυτό το χειριστήριο στη μονάδα. Βεβαιωθείτε πρώτα ότι το χειριστήριο αυτό είναι ρυθμισμένο στο "main" (εργοστασιακή ρύθμιση) πρώτα, αλλάξτε το επίπεδο δικαιωμάτων στην επιθυμητή ρύθμιση και μόνο τότε γυρίστε το τηλεχειριστήριο σε "sub". Τώρα μπορείτε να προχωρήσετε συνδέοντας το τηλεχειριστήριο ως "main".

6. Ρυθμίσεις στο χώρο εγκατάστασης

Αν στη εσωτερική κλιματιστική μονάδα εγκατασταθούν προαιρετικά παρελκόμενα, τότε ενδεχομένως να χρειαστεί να αλλάξετε τις ρυθμίσεις της μονάδας. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών για κάθε προαιρετικό παρελκόμενο.

Συμβουλευτείτε το σχέματα 7.

- a AP. Μονάδας
- b AP. πρώτου κωδικού
- c AP. δεύτερου κωδικού
- d AP. Λειτουργίας
- e Λειτουργία ρύθμισης χώρου εγκατάστασης

Διαδικασία (βλέπε σχήματα 7)

- Όταν η μονάδα βρίσκεται στον τρόπο κανονικής λειτουργίας, πιέστε το πλήκτρο " " για τουλάχιστο τέσσερα δευτερόλεπτα και θα εισαχθεί ο ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ (FIELD SET MODE).
- Επιλέξτε τον επιθυμητό ΑΡ. ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (MODE NO.) με το πλήκτρο " ".
- Κατά τη διάρκεια του ελέγχου ομάδας, όταν κάνετε τη ρύθμιση από κάθε εσωτερική μονάδα (έχουν επιλεγεί οι αριθμοί λειτουργίας 20, 21, 22 και 23), πιέστε το πλήκτρο " " και επιλέξτε τον ΑΡ. ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ (INDOOR UNIT NO.) που πρόκειται να ρυθμιστεί. (Αυτή η λειτουργία δεν είναι απαραίτητη όταν κάνετε τη ρύθμιση για ομάδα).
- Πιέστε το άνω πλήκτρο " " και επιλέξτε τον ΠΡΩΤΟ ΚΩΔΙΚΟ ΑΡΙΘΜΟ (FIRST CODE NO.).
- Πιέστε το κάτω πλήκτρο " " και επιλέξτε το ΔΕΥΤΕΡΟ ΚΩΔΙΚΟ ΑΡΙΘΜΟ (SECOND CODE NO.).
- Πιέστε μία φορά το πλήκτρο " " για να επιβεβαιώσετε τις τρέχουσες ρυθμίσεις.
- Πιέστε το πλήκτρο " " για να επιστρέψετε στην ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.

Παράδειγμα

Στη ρύθμιση ομάδας και όταν ο χρόνος για τον καθαρισμό του φίλτρου είναι ρυθμισμένος σε FILTER CONTAMINATION - HEAVY (ΜΟΛΥΝΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ - ΜΕΓΑΛΗ), ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟΝ ΑΡ. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ σε "10", τον ΠΡΩΤΟ ΚΩΔΙΚΟ ΑΡ. σε "0", και το ΔΕΥΤΕΡΟ ΚΩΔΙΚΟ ΑΡ. σε "02".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ



- Η ρύθμιση γίνεται στην λειτουργία ομάδας. Παρόλα αυτά, αν επιλεγεί ο αριθμός τρόπου λειτουργίας μέσα στις παρενθέσεις, οι εσωτερικές μονάδες μπορούν επίσης να ρυθμιστούν ξεχωριστά.
- Ο αριθμός ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΚΩΔΙΚΟΥ είναι ρυθμισμένος σε θέση "01" κατά την παράδοση.
- Μην κάνετε ρυθμίσεις που δεν υπάρχουν στον πίνακα.
- Δεν εμφανίζεται αν η εσωτερική μονάδα δεν είναι εξοπλισμένη με αυτή τη λειτουργία.
- Όταν επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία, μπορεί να εμφανιστεί η ένδειξη "BB" στην οθόνη LCD για να ξεκινήσει η λειτουργία του τηλεχειριστηρίου.
- Δεν είναι δυνατή η αλλαγή ρυθμίσεων σε τηλεχειριστήριο το οποίο είναι γυρισμένο σε "sub".

Αρ. Λειτουργίας Σημείωση 1	ΑΡ. ΠΡΩΤΟΥ ΚΩΔΙΚΟΥ	Περιγραφή της ρύθμισης		Σημείωση ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΚΩΔΙΚΟΥ ΑΡ. 2			
				01	02	03	04
10(20)	0	Ρύθμιση φίλτρου αέρα - Σημαντική/Ελαφριά (Ρύθμιση για χρονικό διάστημα της ένδειξης του χρόνου για τον καθαρισμό του φίλτρου αέρα) (Ρύθμιση για την περίπτωση που η μόλυνση του φίλτρου είναι μεγάλη και το χρονικό διάστημα για την ένδειξη του χρόνου καθαρισμού του φίλτρου αέρα πρέπει να είναι το μισό)	Φίλτρο πολύ μεγάλης διάρκειας ζωής	Μικρή	Περίπου 10.000 ώρες	Μεγάλη	Περίπου 5.000 ώρες.
			Φίλτρο μεγάλης διάρκειας ζωής		Περίπου 2.500 ώρες.		Περίπου 1.250 ώρες.
			Τυπικό φίλτρο		Περίπου 200 ώρες		Περίπου 100 ώρες
	1	Φίλτρο μεγάλης διάρκειας ζωής (ρύθμιση της ένδειξης του χρόνου του αντικατάστασης του φίλτρου). (Αλλάξτε τη ρύθμιση όταν τοποθετηθεί φίλτρο πολύ μεγάλης διάρκειας ζωής)		Φίλτρο μεγάλης διάρκειας ζωής	Φίλτρο πολύ μεγάλης διάρκειας ζωής	—	—
	2	Αισθητήρας θερμοστάτη στο τηλεχειριστήριο		Χρησιμοποιείται	Δεν χρησιμοποιείται	—	—
	3	Χρονικό διάστημα της ένδειξης της μέτρησης του χρόνου για τον καθαρισμό του φίλτρου (ρύθμιση για την περίπτωση που δεν εμφανίζεται το σήμα του φίλτρου)		Οθόνη	Δεν εμφανίζεται	—	—
	11(21)	0	Ρύθμιση του αριθμού των συνδεδεμένων εξωτερικών μονάδων του συστήματος Sky Air ταυτόχρονης λειτουργίας (ρύθμιση για σύστημα ταυτόχρονης λειτουργίας)	Ζεύγος	Διπλή	Τριπλή	Δύο φορές από δύο μονάδες
12(22)	1	Είσοδος ON/OFF (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ) από την εξωτερική πλευρά (ρύθμιση για την περίπτωση που πρόκειται να λειτουργήσει η εξαναγκασμένη ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ από την εξωτερική πλευρά).		Εξαναγκασμένη διακοπή λειτουργίας	Λειτουργία εντός/εκτός	—	—
	2	Εναλλαγή διαφορικού θερμοστάτη (ρύθμιση στην περίπτωση που χρησιμοποιείτε αισθητήρα τηλεχειρισμού).		1°C	0,5°C	—	—

Αρ. Λειτουργίας Σημείωση 1	ΑΡ. ΠΡΩΤΟΥ ΚΩΔΙΚΟΥ	Περιγραφή της ρύθμισης	Σημείωση ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΚΩΔΙΚΟΥ ΑΡ. 2			
			01	02	03	04
13(23)	0	Υψηλή ταχύτητα εξόδου αέρα (για εφαρμογές σε υψηλές οροφές).	≤2,7 m	>2,7≤3,0 m	>3,0≤3,5 m	—
	1	Επιλογή κατεύθυνσης της ροής του αέρα (ρύθμιση στην περίπτωση που έχει εγκατασταθεί ένα φράγμα της ροής του αέρα).	Ροή 4 κατευθύνσεων	ροή 3 κατευθύνσεων	ροή 2 κατευθύνσεων	—
	3	Επιλογή κατεύθυνσης της ροής αέρα (ρύθμιση στην περίπτωση που χρησιμοποιείτε ένα διακοσμητικό πάνελ στην έξοδο).	Εξοπλισμένο	Δεν είναι εξοπλισμένο	—	—
	4	Ρύθμιση εύρους κατεύθυνσης ροής αέρα.	Άνω	Κανονική	Χαμηλότερα	—
	6	Ρύθμιση της εξωτερικής στατικής πίεσης (ρύθμιση σύμφωνα με την αντίσταση του συνδεδεμένου αεραγωγού)	Κανονική	Υψηλή στατική πίεση	Χαμηλή στατική πίεση	—
15(25)	3	Λειτουργία της αντλίας αποστράγγισης με ύγρανση.	Εξοπλισμένο	Δεν είναι εξοπλισμένο	—	—
1b	0	Ρύθμιση επιπέδου χρήσης	Επίπεδο 2	Επίπεδο 3	—	—
	1	Λειτουργία «απουσία από το σπίτι»	Δεν επιτρέπεται	Επιτρέπεται	—	—
	2	Αισθητήρας θερμοστάτη στο τηλεχειριστήριο (μόνο για λειτουργία περιορισμού και απουσίας)	Χρησιμοποιείται	Δεν χρησιμοποιείται	—	—



LEIA ESTE MANUAL ATENTAMENTE ANTES DE LIGAR A UNIDADE. NÃO O DEITE FORA. ARQUIVE-O, PARA O PODER CONSULTAR POSTERIORMENTE.



A INSTALAÇÃO OU FIXAÇÃO INADEQUADAS DO EQUIPAMENTO OU ACESSÓRIOS PODE PROVOCAR CHOQUES ELÉTRICOS, CURTOS-CIRCUITOS, FUGAS, INCÊNDIOS OU OUTROS DANOS NO EQUIPAMENTO. ASSEGURE-SE DE QUE UTILIZA APENAS ACESSÓRIOS FABRICADOS PELA PANASONIC, ESPECIFICAMENTE CONCEBIDOS PARA SEREM UTILIZADOS COM O EQUIPAMENTO E ASSEGURE-SE DE QUE SÃO INSTALADOS POR UM PROFISSIONAL.

SE TIVER DÚVIDAS SOBRE OS PROCEDIMENTOS DE INSTALAÇÃO OU UTILIZAÇÃO, CONTACTE SEMPRE O SEU REVENDEDOR PARA OBTER ESCLARECIMENTOS E INFORMAÇÕES.

O conjunto é composto pelas peças:

Controlo remoto	Parafusos para madeira
	

Buchas	Parafusos de enroscar
	

1. Retire a parte superior do controlo remoto (Ver figura 1)

Introduza uma chave de fendas nas ranhuras (1) da parte inferior do controlo remoto (2 locais), para retirar a parte superior deste.



A placa de circuito impresso encontra-se na parte superior do controlo remoto. Tome os devidos cuidados, para não danificar a placa de circuito com a chave de fendas.

2. Fixe o controlo remoto (Ver figura 2)

- 1 Numa instalação à vista, utilize as buchas e os dois parafusos para madeira que são fornecidos ($\varnothing 4 \times 30$).
- 2 Numa instalação de interior, utilize os dois parafusos de enroscar que são fornecidos ($M4 \times 16$).

NOTA



A superfície de instalação deve ser tão lisa quanto possível. Tome o cuidado de não distorcer a parte inferior do controlo remoto, devido a eventual aperto excessivo dos parafusos.

3. Ligue a unidade anterior (Ver figura 6)

- 1 unidade interior
- 2 parte inferior do controlo remoto
- 3 parte superior do controlo remoto
- 4 ligação traseira
- 5 ligação superior
- 6 abra espaço para a passagem dos fios, utilizando um alicate ou outro instrumento.

Ligue os terminais no cimo da parte superior do controlo remoto (P1, P2), e os terminais da unidade interna (P1, P2). (P1 e P2 não têm polaridade.)

NOTA



Durante as ligações, mantenha os fios longe da cablagem da fonte de alimentação, para evitar a comunicação de ruído eléctrico (ruído externo).

Especificações para ligações

Tipo de cabo	Dimensão
2 condutores	0,75–1,25 mm ²

NOTA



Retire a blindagem, na parte que tem de passar por dentro da caixa do controlo remoto (✓). Consulte a figura 5.

4. Reponha a parte superior do controlo remoto



Tome o cuidado de não trilhar os fios durante esta operação.

Consulte a figura 4.

Inicie a operação pelos encaixes do fundo.

NOTA



1. A caixa de derivação e os cabos de ligação não estão incluídos.
2. Não toque directamente com as mãos na placa de circuito impresso.

Controlo de um grupo de unidades interiores (ou de uma unidade isolada) com dois controlos remotos

Altere a posição do interruptor de comutação MAIN/SUB, como se passa a descrever (Ver figura 3).

- 1 Controlo remoto principal (regulado de fábrica)
- 2 Controlo remoto secundário

Coloque um controlo remoto na posição "main" (principal) e o outro na posição "sub" (secundário).

NOTA



1. Se as acções de controlo forem efectuadas com apenas um controlo remoto, este deve estar na posição "main".
2. Esta regulação dos controlos remotos deve ser efectuada antes de ser ligada a fonte de alimentação.

"88" é o valor apresentado, durante cerca de um minuto, após ligar a fonte de alimentação. Durante este espaço de tempo, não é possível utilizar o controlo remoto.

5. Utilização dos níveis de acesso

- Se for necessário, pode limitar as acções do utilizador, restringindo o número de botões disponíveis. Consulte o capítulo "Ajustes no local".

Nível	Botões disponíveis
1	Todos
2	• botão de ligar e desligar • botão do temporizador • botão de ajuste da temperatura • botão de alteração de funcionamento/MIN-MAX • botão de velocidade da ventoinha • botão de ajuste da direcção de saída do ar
3	• botão de ligar e desligar • botão de ajuste da temperatura • botão de velocidade da ventoinha

- Para mudar do nível de acesso 1 para o nível pretendido em operação, proceda do seguinte modo:

- 1 Mantenha pressionado o botão de velocidade da ventoinha,  .
- 2 Pressione simultaneamente as outras 3 teclas que se indicam, enquanto mantém pressionado o botão de velocidade da ventoinha,  .

Consulte a figura 8.

- Se quiser limitar a intervenção do utilizador, no controlo remoto secundário, comece por ligar apenas este controlador à unidade. Certifique-se, primeiro, de que este controlo está configurado como "principal" (definição de fábrica), depois altere o nível de acesso para o valor desejado; por fim, configure o controlo remoto como secundário.

De seguida, ligue o controlo remoto que será configurado como "principal".

6. Ajustes no local

Se os acessórios opcionais forem instalados na unidade interior, pode ser necessário alterar a regulação desta. Consulte o manual de instruções, para cada acessório opcional.

Consulte a figura 7.

- a N.º da unidade
- b 1.º n.º de código
- c 2.º n.º de código
- d N.º de modo
- e Modo de ajuste em campo

Procedimento (Ver figura 7)

- 1 No modo normal, pressione o botão "".
durante, pelo menos, 4 segundos, para entrar
no MODO DE AJUSTE EM CAMPO.
- 2 Seleccione o n.º de modo desejado, utilizando
o botão "".
- 3 Ao efectuar controlo de grupo, durante a
regulação de cada unidade interior (após
selecção dos modos n.º 20, 21, 22 ou 23),
pressione o botão "" e seleccione o N.º DA
UNIDADE INTERIOR a regular. (Esta
operação é desnecessária durante a regulação
de grupos.)
- 4 Pressione o botão superior "" e
seleccione o PRIMEIRO N.º DE CÓDIGO.
- 5 Pressione o botão inferior "" e seleccione
o SEGUNDO N.º DE CÓDIGO.
- 6 Pressione uma vez o botão " " para FIXAR
as regulações actuais.
- 7 Pressione o botão "" para voltar ao
MODO NORMAL.

Exemplo

Durante a regulação de grupo, se o momento de
limpeza do filtro de ar estiver definido como
CONTAMINAÇÃO DO FILTRO – ELEVADA, defina o
N.º DO MODO como "10", o 1.º N.º DE CÓDIGO
como "0" e o 2.º N.º DE CÓDIGO como "02".

NOTA



1. A regulação é efectuada em modo de
grupo; contudo, se for seleccionado o
número de modo indicado entre
parênteses, também é possível
regular individualmente cada unidade
interior.
2. O 2.º número de código vem definido
como "01", de fábrica.
3. Não efectue regulações não
tabeladas.
4. Não é apresentado, se a unidade
interior não estiver equipada com
essa função.
5. Ao regressar ao modo normal, o valor
"88" pode ser apresentado no LCD,
indicando que o controlo remoto se
está a reinicializar.
6. Não é possível alterar as regulações
dos campos no controlo remoto
secundário.

N.º do modo Nota 1	1º N.º DE CÓDIGO	Descrição da regulação		2º n.º DE CÓDIGO Nota 2			
				01	02	03	04
10(20)	0	Contaminação do filtro – elevada/ reduzida (Regulação do espaço de tempo entre visualização de avisos para limpeza do filtro de ar) (Regulação para situações de elevada contaminação do filtro, devendo-se reduzir a metade o espaço de tempo entre a visualização de avisos)	Filtro de extrema duração	Reduzida	Aprox. 10.000 horas	Elevada	Aprox. 5.000 horas
			Filtro de longa duração		Aprox. 2.500 horas		
			Filtro normal		Aprox. 200 horas		
	1	Filtro de longa duração (regulação do tempo de indicação do símbolo do filtro). (Regulação a alterar após instalação de filtro de extrema duração.)		Filtro de longa duração	Filtro de extrema duração	—	—
	2	Termóstato no controlo remoto		Utilizar	Não utilizar	—	—
11(21)	3	Contagem do espaço de tempo entre visualização de avisos para limpeza do filtro de ar (regulação para quando não se deseja a visualização do símbolo do filtro)		Visualizar	Não visualizar	—	—
	0	Regulação do número de unidades internas ligadas do tipo Sky Air, com sistema de funcionamento em simultâneo (regulação para sistema de funcionamento em simultâneo)		Emparelhado	Duplo	Triplo	Par duplo
	1	Entrada de ligar e desligar a partir do exterior (regulação para comandos de ligar e desligar forçados, a partir do exterior).		Imposição de desligar	Operações de ligar e desligar	—	—
12(22)	2	Comutação diferencial do termóstato (regulação para utilização de sensor remoto).		1°C	0,5°C	—	—

N.º do modo Nota 1	1.º N.º DE CÓDIGO	Descrição da regulação	2.º n.º DE CÓDIGO Nota 2			
			01	02	03	04
13(23)	0	Velocidade elevada da saída de ar (para instalações em tectos altos).	≤2,7 m	>2,7≤3,0 m	>3,0≤3,5 m	—
	1	Seleção da direcção de fluxo do ar (regulação para instalações que incluam um conjunto com almofada de bloqueio).	Fluxo de 4 vias	Fluxo de 3 vias	Fluxo de 2 vias	—
	3	Seleção da função de fluxo do ar (regulação para utilização de um painel decorativo na saída).	Equipado	Não equipado	—	—
	4	Regulação da gama de direcções de fluxo do ar.	Superior	Normal	Inferior	—
	6	Regulação da pressão estática externa (conforme a resistência das condutas ligadas).	Normal	Pressão estática alta	Pressão estática baixa	—
15(25)	3	Funcionamento da bomba de drenagem ao humidificar.	Equipado	Não equipado	—	—
1b	0	Regulação do nível de acesso	Nível 2	Nível 3	—	—
	1	Função de abandono do ponto de instalação	Não permitida	Permitida	—	—
	2	Termostato no controlo remoto (apenas para funcionamento com limites e para a funcionalidade de abandono do ponto de instalação)	Utilizar	Não utilizar	—	—

NOTES



